

# Compact Triwheel Walker

## Assembly instructions

Montage-instructies

Instructions de montage

Montageanleitung

Instrucciones de ensamblaje

Instruções de montagem

# Able2

Slim design for better  
manoeuvrability

Slank ontwerp voor betere  
wendbaarheid

Peu encombrant pour une  
meilleur maniabilité

Schmale Konstruktion für  
erhöhte Beweglichkeit

Diseño ligero para mayor  
maniobrabilidad

Design elegante para uma  
melhor maneabilidade

Fast & easy assembly  
No tools required

Snelle & eenvoudige montage,  
Geen gereedschap nodig

Montage rapide & facile  
Aucun outil requis

Rasche & einfache Montage  
ohne Werkzeug

Ensamblaje rápido y fácil  
No se requieren herramientas

De montagem fácil e rápida  
Não são necessárias ferramentas



**PR30275/BL**  
**PR30275/SL**

# 1

## Parts List

Onderdelenlijst / Liste des pièces / Teileliste / Lista de Partes  
Lista de peças

**Please read these instructions before assembly or use of the Compact Triwheel Walker\* Please consult your retailer or health care professional for proper product selection and usage**

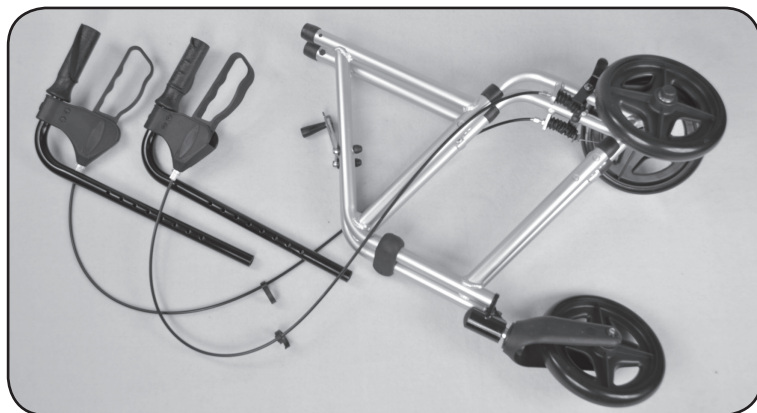
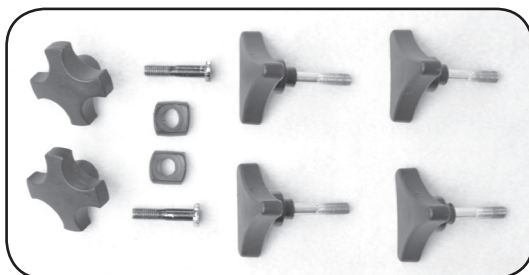
Lees deze instructies door alvorens de Compact Triwheel Rollator\* in elkaar te zetten of te gebruiken. Raadpleeg uw verkoper of gezondheidszorgprofessional voor de juiste selectie en het juiste gebruik van het product

Veillez lire ces instructions avant le montage ou d'utiliser les Rollator compact à trois roues\* Veuillez consulter votre détaillant ou professionnel de santé pour le bon choix de produit et d'utilisation

Lesen Sie bitte diese Anweisungen vor Montage oder Gebrauch des Kompakten Dreirad-Rollators\* Lassen Sie sich bitte von Ihrem Händler oder Ihrer Fürsorgefachkraft bezüglich Produktwahl und Gebrauch beraten.

Por favor, lea estas instrucciones antes del ensamble o el uso del Rollator\* Compacto para Tres Ruedas. Por favor consulte a su distribuidor o a su profesional de la sanidad para seleccionar y utilizar adecuadamente el producto

Deverá ler estas instruções antes de montar ou utilizar o Andarilho Compacto de Três Rodas\*. Consulte o vendedor ou o profissional de saúde para uma seleção e utilização adequadas do produto.



**\*Before using your new Walker please ensure that your weight is within the weight capacity of this unit.**

\* Zorg voor u uw nieuwe rollator gebruikt dat uw gewicht binnen het draagvermogen van dit apparaat valt.

\* Avant d'utiliser votre nouveau Rollator, veuillez-vous assurer que votre poids ne dépasse pas le poids prescrit pour cet appareil

\* Vor dem Gebrauch Ihres neuen Rollators achten Sie bitte darauf, dass Ihr Gewicht innerhalb der Gewichtskapazität für dieses Gerät liegt.

\* Antes de utilizar su nuevo Rollator, por favor asegúrese de que su peso entra dentro de la capacidad de este aparato.

\* Antes de utilizar o andarilho, deverá assegurar-se de que o seu peso se adequa à capacidade desta unidade.

# Assembly Instructions

# 2

Montage-instructies / Instructions de montage / Montageanleitung  
Instrucciones de ensamblaje / Instruções de Montagem



**Open your Walker. Push the folding hinge until straight to secure the unit in the proper position.**

Open uw rollator. Druk het opvouwscharnier recht om te zorgen dat het apparaat zich in de juiste positie bevindt.

Ouvrez votre Rollator. Poussez la charnière pliante jusqu'à ce qu'elle soit droite afin de placer l'unité en position correcte.

Öffnen Sie den Rollator. Drücken Sie das Klappgelenk in die Gerade, so dass das Gerät in der richtigen Stellung fixiert ist.

Abra su Rollator. Presione la bisagra plegable hasta que se quede recta para fijar el aparato en la posición adecuada.

Abra o andarilho. Empurre a dobradiça até que esteja direita, para fixar a unidade na posição adequada.

**Pull out rear wheel until you hear a click.**

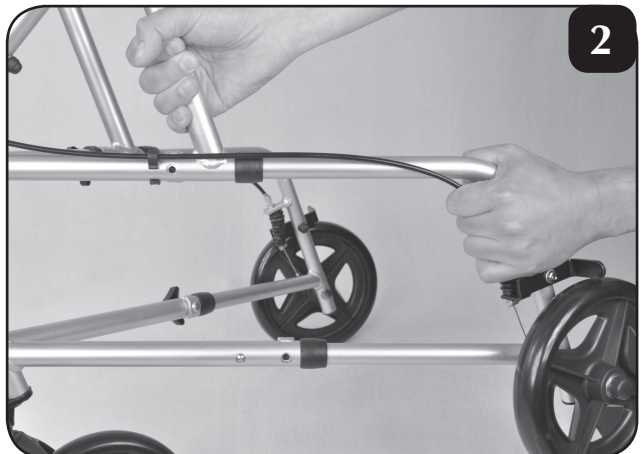
Jale la rueda hacia atrás hasta que escuche un clic.

Sortez la roue arrière en tirant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Ziehen Sie das rückwärtige Rad heraus, bis Sie ein Klicken hören.

Tire de la rueda trasera hasta que oiga un clic.

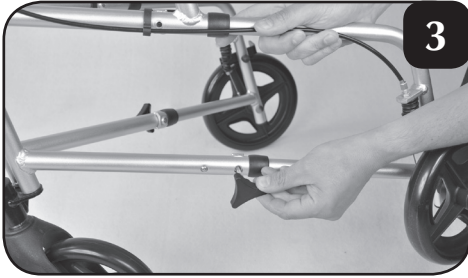
Puxe a roda traseira para fora até ouvir um clique.



# 3

## Assembly Instructions

Montage-instructies / Instructions de montage / Montageanleitung  
Instrucciones de ensamblaje / Instruções de Montagem



### Bottom hand screw

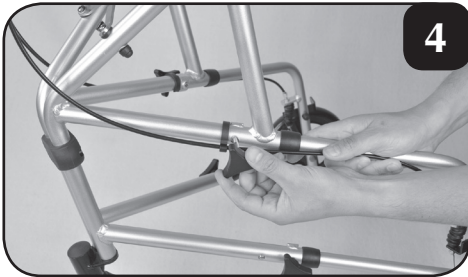
Onderste handschroef

Vis à main du fond

Untere Handschraube

Tornillo de rosca inferior

Aperte o parafuso manual na barra inferior



### Top hand screw

Bovenste handschroef

Vis à bain du haut

Obere Handschraube

Tornillo de rosca superior

Aperte o parafuso manual na barra superior

### Repeat steps 2-4 for other side

Herhaal de stappen 2-4 voor de andere zijde

Répétez les étapes 2 à 4 pour l'autre côté

Wiederholen Sie Schritte 2-4 auf der anderen Seite

Repita los pasos 2-4 para el otro lado

Repita os passos 2-4 para o outro lado



### Place handle in upper tubing

Plaats de hendel in de bovenste vorm

Placez la poignée dans le tubage supérieur

Stecken Sie den Griff ins obere Rohr.

Coloque el manillar en el tubo superior

Coloque o punho no tubo superior

### Adjust handle height as shown

Stel de hoogte van de hendel af, zoals getoond

Ajustez la hauteur de la poignée selon le schéma

Stellen Sie die Griffhöhe wie gezeigt ein.

Ajuste la altura del manillar como se muestra

Ajuste a altura do punho, conforme a figura



# Assembly Instructions

# 4

Montage-instructies / Instructions de montage / Montageanleitung  
Instrucciones de ensamblaje / Instruções de Montagem



**7** Line up holes and secure with hex-head screw, washer and hand knob. Repeat with other handle.

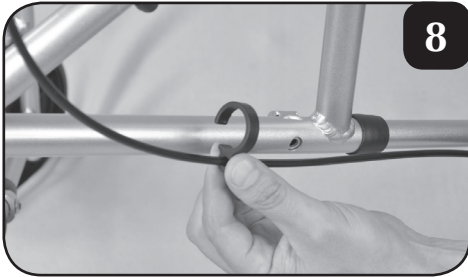
Lijn de gaten uit en draai ze aan elkaar met een zeskantige schroef, ring en handknop. Herhaal deze procedure voor de andere hendel.

Alignez les trous et fixez avec la vis à tête hexagonale, la rondelle et le bouton pour la main. Répétez avec l'autre poignée

Die Löcher gegeneinander ausrichten und mit Sechskantschraube, Unterlegscheibe und Sterngriffschraube befestigen. Beim anderen Griff wiederholen.

Alinee los agujeros y fíjelos con el tornillo de cabezal hexagonal, la arandela y el manubrio. Repita con el otro manillar.

Alinhe os orifícios e fixe-os com o parafuso hexagonal, a anilha e o manípulo.  
Repita com o outro punho.



**8** Attach brake cable clamp

Plaats de remkabelklem

Fixez le crampon du câble

Bremskabelklammer

Fije la pinza del cable de freno

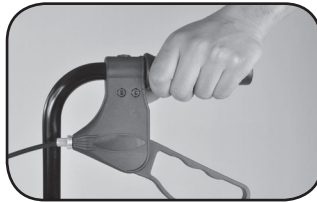
Fixe o fixador de cabo do travão

**Braking System** Rem systeem / Système de freinage / Bremssystem

Sistema de Freno / Sistema de travagem



**apply brake**  
activeren van rem  
Freinez  
bremsen  
Poner el freno  
Aplicar o travão



**lock brake**  
vergrendeling rem  
Serrez le frein  
Bremsse sperren  
Bloquear el freno  
Trancar o travão



**release brake**  
loslaten rem  
Relâchez le frein  
Bremsse freigeben  
Soltar el freno  
Soltar o travão

# Compact Triwheel Walker

Slim design for better maneuverability

Slank ontwerp voor betere wendbaarheid / Peu encombrant pour une meilleure maniabilité  
Schmale Konstruktion für erhöhte Beweglichkeit / Diseño ligero para mayor maniobrabilidad  
Design elegante para uma melhor maneabilidade

**This unit is designed to be used as a mobility aid, creating a natural stride as the user walks securely with their weight distributed between the handlebars with the roller walker in front of the user.**

Dit apparaat is ontworpen voor gebruik als hulpmiddel bij immobiliteit en zorgt voor een natuurlijke stap wanneer de gebruiker veilig loopt terwijl het gewicht tussen de stuurhandgrepen is verdeeld en de rollator zich voor de gebruiker bevindt.

Cette unité est conçue pour servir d'aide à la mobilité, créant un pas naturel puisque l'utilisateur marche en toute sécurité, son poids réparti entre les deux barres de poignées et le déambulateur roulant devant l'utilisateur.

Dieses Gerät ist eine Beweglichkeitshilfe, mit der ein natürlicher Gang erzielt wird, da das Gewicht des Nutzers zwischen den Griffstangen verteilt ist und der Nutzer sicher mit dem Roller Walker vor ihm dahingeht.

Este aparato se ha diseñado para que sirva de ayuda al caminar, y produzca un paso largo natural a medida que el usuario camina con seguridad con su peso distribuido entre los manillares con la andadora de ruedas delante del usuario.

Esta unidade foi desenhada para ser utilizada como assistente de mobilidade, permitindo um passo natural à medida que o utilizador caminha de forma segura, com o peso distribuído pelo volante e o andarilho à frente do utilizador.



## Folds to fit in trunk or behind seat of car

Kan worden opgevouwen om in een koffer of achter een autostoel te worden opgeborgen

Se plie pour entrer dans le coffre ou derrière le siège de la voiture

Kann gefaltet im Kofferraum oder hinter dem Autositz verstaut werden.

Dobra-se para caber na mala ou no assento traseiro de um carro

Se pliega de forma que cabe en el maletero o en el asiento trasero de un coche



## Easily folds with one hand

Kan eenvoudig worden opgevouwen met één hand

Se plie facilement à une main

Mit einer Hand leicht faltbar.

Se pliega fácilmente con una mano

Dobra-se facilmente com uma mão

## Large carry bag with outside pocket and identification holder

Grote draagtas met buitenzak en naamplaatje / Grand sac avec poche extérieur et endroit pour mettre le nom et l'adresse / Großer Tragbeutel mit Außentasche und Namensschildhalter / Bolsa grande para llevar con bolsillo exterior y espacio para identificación. / Mala de transporte com um bolso exterior e suporte de identificação

# COMPACT WALKERS

## Instructions for Use, Cleaning and Care

*These instructions are guidelines only. Use only as instructed by your healthcare provider*

## Instructies voor gebruik Reinigen en onderhouden

*Deze instructies zijn alleen richtlijnen. Gebruik het apparaat alleen zoals uitgelegd door uw gezondheidszorg aanbieder*

## Instructions pour utilisation, nettoyage et entretien

*Ces instructions sont des lignes directrices uniquement. A n'utiliser que sur les conseils des professionnels de santé.*

### COMPACT WALKERS (PR30282/BL, PR30275/BL, PR30275/SL)

Weight capacity of compact walker is 114kg.

**WHAT ARE COMPACT WALKERS USED FOR?**  
A walker or "rollator" is a light weight frame that is used to provide walking support, with the added advantage of swivel front wheels and seat (Rollator only)

#### How Do I Adjust The Compact Walker?

1. Stand with your shoulders relaxed and your arms hanging loosely at your sides.
2. The handlebar height should be at the crease of your wrist when your arms are relaxed at your sides.
3. Loosen knobs on the outside of the handlebars, remove the bolts, then move the handlebars to the desired height.
4. Re-install the bolts and screw the knobs to the bolt. Ensure the bolt head is properly aligned with the hole before tightening fully.
5. You should be able to sit on the seat with the balls of your feet touching the ground (Rollator only).

#### HOW DO I USE THE COMPACT WALKERS?

### ROLLATORS (PR30282/BL, PR30275/BL, PR30275/SL)

Draagvermogen van rollator is 114kg.

**WAARVOOR WORDEN ROLLATORS GEBRUIKT?**  
Een rollator is een lichtgewicht frame dat wordt gebruikt om ondersteuning tijdens het lopen te bieden. Het apparaat biedt, dankzij de zwenkende voorwielen en zitting, ook andere voordelen

#### Hoe stel ik de rollator af?

1. Sta rechtop terwijl uw schouders zijn ontspannen en uw armen los langs uw lichaam hangen.
2. Het stuur dient ter hoogte van uw gebogen pols te zijn terwijl uw armen ontspannen langs uw zijde hangen.
3. Draai de knoppen aan de buitenzijde van het stuur los, verwijder de bouten en stel het stuur vervolgens af op de gewenste hoogte.
4. Plaats de bouten terug en schroef de knoppen op de bout. Zorg dat de kop van de bout juist is uitgelijnd met het gat, voor u de bout volledig vastdraait.
5. U moet op de zitting kunnen zitten terwijl de ballen van uw voet de grond raken.

#### HOE GEBRUIK IK DE ROLLATOR?

1. Steun op de rollator en laat hem gecontroleerd naar voren rollen terwijl u naar voren loopt.

### DEAMBULATEURS A ROUES (PR30282/BL, PR30275/BL, PR30275/SL)

Le déambulateur à roues peut supporter un poids de 114kg

#### COMMENT UTILISER LES DEAMBULATEURS A ROUES ?

Un déambulateur à roues ou « rollator » est un cadre léger qui sert à apporter un soutien à la marche, et en plus il a des roues avant et un siège qui tournent.

#### Comment régler le Déambulateur à roues ?

1. Tenez vous debout, épaules détendues et bras le long du corps.
2. La hauteur des poignées doit être au pli du poignet lorsque vous avez les bras ballant le long du corps.
3. Relâchez les boutons à l'extérieur des poignées, enlevez les verrous, puis placez les poignées à la hauteur voulue.
4. Remettez les verrous et vissez les boutons sur les verrous. Assurez-vous que la tête du verrou soit bien alignée avec le trou avant de serrer à fond.
5. Vous devez pouvoir vous asseoir sur le siège avec la plante des pieds touchant le sol.

#### COMMENT UTILISER LES DEAMBULATEURS A ROUES ?

1. Appuyez-vous sur le déambulateur, lui permettant d'avancer tout en contrôlant en faisant un pas en avant.

1. Lean on the walker, allowing it to roll forward with control as you step forward.
2. To slow the walker down (Rollator only), squeeze or pull on the handbrake.
3. Before using the seat activate the parking brake by pushing down on the handbrake.
4. To release the brake, carefully squeeze the brake handles again, being careful not to **pinch your fingers**.

**⚠ WARNING** Do not use the walker on stairs or escalators. Pay special attention on ramps or slopes.

#### COMPACT WALKER CARE AND MAINTENANCE

- Clean the walker with mild soapy water.
- Periodically check the wheels and make sure wheels spin and swivel freely, and are not excessively worn. Clean or replace if necessary.
- Periodically check the brakes to assure locking mechanism is working properly and holds when locked.
- Store walker indoors. Cover to prevent dust buildup if not in use for a long period of time.

These instructions are guidelines only.

2. Trek aan de rollator of handrem om de rollator af te remmen.
3. Activeer de parkeerrem voor u gaat zitten. Gebruik hiervoor de handrem.
4. Trek zorgvuldig aan de hendels om de rem weer te deblokken en zorg dat uw vingers niet bekneld raken.

**⚠ WAARSCHUWING** Gebruik de rollator niet op trappen of roltrappen. Let in het bijzonder op hellingen.

#### VERZORGING EN ONDERHOUD VAN ROLLATOR

- Reinig de rollator met mild zeepwater.
- Controleer periodiek de wielen en zorg dat ze vrij draaien en zwenken en niet overmatig zijn versleten. Reinig of vervang de wielen zo nodig.
- Controleer periodiek de remmen om te zorgen dat het vergrendelmechanisme goed werkt en de wielen blijft blokkeren.
- Sla de rollator binnenshuis op. Bedek de rollator om te voorkomen dat er vuil ophooft wanneer u de rollator gedurende lange tijd niet gebruikt.

Deze instructies zijn uitsluitend bedoeld als richtlijn

2. Pour ralentir le déambulateur, pressez et tirez le frein.
3. Avant d'utiliser le siège, activez le frein à main en le pressant vers le bas.
4. Pour relâcher le frein, pressez prudemment les manches de frein à nouveau, faites attention à ne pas vous pincer les doigts.

**⚠ ATTENTION** N'utilisez pas le déambulateur dans les escaliers ou les escaliers roulants. Soyez plus particulièrement prudent sur les pentes ou rampes d'accès.

#### SOINS ET ENTRETIEN DU DEAMBULATEUR A ROUES

- Nettoyez le déambulateur avec de l'eau légèrement savonneuse.
- De temps en temps, vérifiez les roues et assurez-vous qu'elles tournent bien et ne sont pas trop usées. Nettoyez-les ou remplacez-les si nécessaire.
- De temps en temps, vérifiez les freins pour être sûrs que le mécanisme de blocage fonctionne correctement et tient lorsqu'il est en position bloquée.
- Rangez le déambulateur à l'intérieur. Couvrez-le pour éviter l'accumulation de poussière s'il n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Ces instructions ne sont que des recommandations

# COMPACT WALKERS

## Anleitung für Gebrauch, Reinigung und Pflege

*Diese Anleitung ist lediglich eine Richtlinie. Nur den Anweisungen Ihres Gesundheitsdienstleisters entsprechend verwenden.*

## Instrucciones para el Uso, Limpieza y Cuidado

*Estas instrucciones solo son de guía. Utilice el aparato únicamente como le indique su proveedor sanitario*

## Instruções de utilização, limpeza e cuidados

*Estas instruções devem ser consideradas apenas como linhas de orientação. O aparelho deverá ser utilizado conforme indicado pelo prestador de cuidados de saúde*

**ROLLER WALKERS (PR30282/BL, PR30275/BL, PR30275/SL)**  
Die Gewichtskapazität des Roller Walkers ist 114kg.  
**WOZU WIRD EIN ROLLER WALKER VERWENDET?**  
Ein Roller Walker oder „Rollator“ ist ein leichter Gehapparat zur Hilfe beim Gehen, mit dem zusätzlichen Vorteil, dass er schwenkbare Vorderräder und einen Sitz hat.

### Wie stelle ich den Roller Walker ein?

1. Sie stellen sich mit entspannten Schultern hin und lassen die Arme locker an den Seiten hängen.
2. Die Höhe der Griffstangen soll Ihren Handgelenkfalten entsprechen, wenn Ihre Arme locker an den Seiten hängen.
3. Lockern Sie die Griffschrauben außen an den Griffstangen, nehmen Sie die Schrauben ab und bewegen Sie die Griffstangen in die erwünschte Höhe.
4. Setzen Sie die Bolzen wieder ein und schrauben Sie die Schrauben an den Bolzen. Achten Sie darauf, dass der Bolzenkopf vor dem Anziehen mit dem Loch genau übereinstimmt.
5. Beim Sitzen auf dem Sitz sollen Ihre Fußballen den Boden berühren.

### WIE VERWENDE ICH DEN ROLLER WALKER?

1. Stützen Sie sich auf den Walker und lassen Sie ihn

**ANDADORAS CON RUEDAS (PR30282/BL, PR30275/BL, PR30275/SL)**

La capacidad de peso de la andadora con ruedas es de 114kg.

### PARA QUÉ SE UTILIZAN LAS ANDADORAS CON RUEDAS?

Una andadora de ruedas o “rollator” consta de un cuadro ligero que se utiliza para proporcionar apoyo al caminar, con la ventaja extra de tener unas ruedas delanteras giratorias y un asiento

### Como se ajusta la Andadora de Ruedas?

1. Póngase de pie con los hombros relajados y los brazos colgando a los lados.
2. La altura del manillar deberá estar en el pliegue de la muñeca cuando tiene los brazos relajados a los lados.
3. Afloje las perillas que hay en la parte exterior del manillar, saque los pernos, y seguidamente mueva los manillares hasta obtener la altura deseada.
4. Vuelva a instalar los pernos y apriete las perillas al cabezal del perno. Asegúrese de que el cabezal del perno está bien alineado con el agujero antes de apretarlo completamente.
5. Podrá sentarse en el asiento con las bolas de los pies tocando el suelo.

### COMO SE UTILIZA LAS ANDADORAS DE RUEDAS?

**ANDARILHOS (PR30282/BL, PR30275/BL, PR30275/SL)**

Peso máximo suportado pelo andarilho: 114kg.

### PARA QUE SÃO UTILIZADOS OS ANDARILHOS?

O andarilho é uma estrutura leve utilizada para assistir na caminhada, com a vantagem adicional de ter rodas dianteiras giratórias e um assento.

### Como posso ajustar o andarilho?

1. Mantenha-se de pé com os ombros relaxados e os braços caídos ao lado do tronco.
2. A altura do volante deve chegar à dobra do seu punho quando os braços estão caídos.
3. Desaperte os botões no exterior do volante, retire os parafusos e movimente o volante para a altura desejada.
4. Volte a colocar os parafusos e os botões. Assegure-se de que a cabeça do parafuso está devidamente alinhada com o orifício antes de apertar na totalidade.
5. Deverá conseguir sentar-se no assento com as plantas dos pés a tocar no chão.

### COMO UTILIZO O ANDARILHO?

1. Apoie-se no andarilho para que este ande para a

2. beim Vorwärtsgang kontrolliert nach vorne rollen.
2. Zum Verlangsamten des Walkers drücken Sie oder ziehen Sie die Handbremse.
3. Zum Niedersetzen aktivieren Sie die Parkbremse, indem Sie die Handbremse nach unten drücken.
4. Zum Lösen der Bremse drücken Sie wieder sanft auf die Bremsgriffe und achten darauf, dass Sie dabei Ihre Finger nicht einklemmen.

**⚠️ ACHTUNG** Verwenden Sie den Walker nicht auf Treppen oder Rolltreppen. Besondere Vorsicht bei Rampen oder Gefällen.

### PFLEGE UND WARTUNG DES ROLLER WALKER

- Walker mit warmem Seifenwasser reinigen.
- Prüfen Sie die Räder gelegentlich und achten Sie darauf, dass sie sich unbehindert wenden und drehen und nicht zu stark abgenutzt sind. Je nach Bedarf reinigen oder erneuern.
- Prüfen Sie die Bremsen gelegentlich, um zu sehen, ob der Sperrmechanismus ordentlich funktioniert und die Sperrung anhält.
- Den Walker innen aufbewahren. Wenn er längere Zeit nicht verwendet wird, abdecken, damit sich kein Staub ansammelt.

Diese Anleitung ist lediglich eine Richtlinie

1. Apóyese en la andadora, permitiendo que ruede hacia adelante con control al dar un paso adelante.
2. Para reducir la velocidad de la andadora, apriete o tire del freno de mano.
3. Antes de utilizar el asiento, active el freno para aparcas presionando el freno de mano.
4. Para soltar el freno de mano, apriete con cuidado los manillares de freno de nuevo, cuídese de no pillarse los dedos.

**⚠️ ADVERTENCIA** No utilice la andadora en escaleras normales o mecánicas. Preste especial atención en las rampas o pendientes.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS ANDADORAS DE RUEDAS

- Limpie la andadora con agua y un jabón suave.
- Compruebe las ruedas periódicamente y asegúrese de que las ruedas giran para los lados y rotan.
- Compruebe los frenos periódicamente para asegurar que el mecanismo de cierre de seguridad funciona correctamente y el aparato se mantiene cerrado.
- Guarde la andadora en interiores. Cubra el aparato para evitar que se forme el polvo si no se utiliza durante un periodo de tiempo largo.

Estas instrucciones solo sirven como indicaciones generales

1. frente, controlado, à medida que caminha.
2. Para abrandar o andarilho, aperte o travão de mão.
3. Antes de utilizar o assento, active o travão de estacionamento puxando o travão para baixo.
4. Para soltar o travão, aperte com cuidado o manípulo do travão novamente, tendo o cuidado de não prender os dedos.

**⚠️ AVISO** Não utilizar o andarilho em escadas ou em elevadores. Prestar especial atenção à rampas ou declives.

### CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO ANDARILHO

- Lavar o andarilho com água e sabão.
- Verificar periodicamente as rodas e assegurar-se de que rodam e giram livremente e que não estão demasiado gastas. Limpar ou substituir se necessário
- Verificar periodicamente os travões e assegurar-se de que o mecanismo de tranca funciona devidamente e se segura quando está trancado
- Guarde o andarilho no interior. Se não o utilizar durante algum tempo, cubra-o para evitar a acumulação de pó.

Estas instruções são apenas uma orientação

**Able2**

**Able2 UK Ltd**

Moorgate Street, Blackburn, Lancashire, BB2 4PB

T: 01254 619000 F: 01254 619001

enquiries@able2. www.able2.eu

